



PERIÓDICO ILUSTRADO, MUSICAL, DE TEATROS, DE INTERESES MATERIALES Y LOCALES.

**SUSCRICION.**

Barcelona, trimestre 1 peseta.—Provincias, 2 id.—Extranjero, un año, 25 id.—Ultramar, id., 40 id.

Números sueltos, 2 cuartos.  
PAGO ADELANTADO.

**ADMINISTRACION!**

IMPRESA DE LOS SUCESORES DE N. RAMIREZ Y C.ª, PASAJE DE ESCUDILLERS, NÚM. 4.

Se publicará una vez á la semana.

**ADVERTENCIA.**

Los artistas de canto y baile serán considerados como extranjeros, y pagarán

25 pesetas por un año.  
PAGO ADELANTADO.

Anuncios y reclamos: Precios convencionales.—Insértese ó nó, no se devuelve ningun original.

**JOAQUIN ARAGÓ.**

Nos complacemos que figure en estas columnas el retrato de nuestro paisano el jóven artista señor Aragó, cuyas facultades y disposiciones para dedicarse á la carrera del canto son bien conocidas del público de esta capital, que con sus aplausos ha animado al novel barítono á que continúe con perseverancia en el estudio, para que llegue á ser una gloria patria.

La prensa de Barcelona le ha tributado mercedos elogios, como podrán hacerse cargo nuestros lectores por los siguientes sueltos que copiamos de varios periódicos locales.

De *El Diario de Barcelona*:

«El señor Aragó salió muy airoso del papel de Rey Alfonso (*Favorita*) que cantó con el buen fraseo y acentuacion que le recomiendan, especialmente el duo del acto segundo y romanza del tercero.»

«El señor Aragó cantó el de Carlos V (*Ernani*) con el gusto y buen fraseo que le recomiendan.»

De *La Reinaxenza: (Puritani)*.

«També fou objecte d' aplausos nostre paísá senyor Aragó, per lo bon desempeñy que va donar ab gust y seguretat, fen gala d' una veu potent y sumament agraoable.»

De *La Vanguardia: (Ernani)*.

«En cambio el inteligente barítono señor Aragó en la parte de Carlos I, estuvo á una altura que pocas veces alcanzan artistas de primer orden, dando inflexion á la voz, bien emitida en todos los registros, y ejecutando con decision y limpieza todos los pasajes de agilidad y cadenzas de su *particella*. Con tales condiciones excusado es añadir que fué recompensado con nutridos y espontáneos aplausos y llamado repetidas veces al palco escénico.»

De *La Reforma: (Favorita)*.

«Imparciales como siempre debemos decir que los

hombres de la representacion correspondieron al señor Aragó, quien en su papel de Alfonso XI nos hizo recordar la exquisita escuela de Bovée y otros celebrados barítonos. La voz del señor Aragó es fresca, extensa y de un timbre agradabilísimo; frasea con gusto y sabe sacar partido de sus poco comunes facultades.»

«Un poco más cuidado en el estudio *dramático* de las



obras, y tenemos la seguridad que el señor Aragó cantará en los primeros teatros de Europa.»

De *El Arte: (Puritani)*.

«El barítono señor Aragó es uno de estos artistas que

en todos cuantos públicos se presente obtendrá los aplausos de los concurrentes; reúne condiciones para ser algun dia un notable cantante; su voz, aunque no muy voluminosa, es igual y de timbre sonoro; frasea con buen acento y canta con esa delicadeza hija de una correcta escuela de canto; en su ária de salida del acto primero, que la cantó con buena acentuacion, fué objeto de entusiastas aclamaciones, siendo llamado al palco escénico con gran insistencia.»

El mismo periódico (*Hernani*).

«El barítono señor Aragó puede decirse que fué el héroe de la obra, pues á más de tener una potente y bien timbrada voz, en la *romanza* de salida, en el *concertante* del acto tercero, así como en el resto de la obra, nos demostró de una manera evidente sus condiciones artísticas. Si este cantante no abandona el estudio, le auguramos un brillante porvenir en su carrera.»

Unánimes son los elogios que tributan al artista que nos ocupa, nuestros colegas. Nuestra opinion respecto del mismo, és bien conocida, pues en las distintas ocasiones que hemos hablado del señor Aragó, ocupándonos del cabal acierto con que ha desempeñado los papeles que ha tenido á su cargo, papeles tan difíciles como el de sir Ricardo en *I Puritani*, Rey Alfonso en *Favorita*, Carlos V en *Ernani* y Valentin en *Faust*, hemos reconocido que el estudioso cantante hace rápidos progresos, pues como dijimos al emitir nuestro juicio crítico de la ópera *I Puritani*, desde el año pasado en que oímos por primera vez al novel barítono, ha mejorado de un modo tal, que á continuar así, pronto, muy pronto, será un consumado artista.

El señor Aragó, además de su voz fresca, potente y sonora, de su buena y correcta escuela, tiene gran intuicion musical, cualidad que no enseñan los maestros, pues es un don natural, é indispensable para llegar á ser una celebridad en el arte. Sus maneras son distinguidas, su figura es simpática; está bien

**FÁBRICA DE TEJIDOS**

de punto de seda, lana y algodón, de ENRIQUE BEATI, Corso Vittorio Emanuele y angolo Via di S. Paolo, núm. 1, MILANO.—Especialidad en mallas, pantalones y medias de todos colores, para artistas de teatro.

**AL BRUCH.**

Baratura sin competencia en espejos, de todos tamaños, con lunas garantidas. Fábrica de transparentes, galerías, ballestas portiers. Gran surtido en oleografías, cromos y estampas.

Venta al por mayor y menor.

10, Puertaferri, 10.—17, Petritxol, 17.

**À LOS ARTISTAS.**

Plaza del Teatro, 3. PISOS AMUEBLADOS Plaza del Teatro, 3.

que reúnen la ventaja, sobre otra clase de habitaciones, de ser completamente independientes.—Precios económicos.—Casa situada en el mejor punto de Barcelona.

Dirigirse al Sr. Simonetti, que habita en el piso 4.º de la propia casa.

en escena y se viste con gusto. Unimos nuestra voz á la de la prensa toda que ha augurado á Joaquin Aragó un brillante porvenir, y sin necesidad de echárnoslas de profetas, le añadiremos, que continuando por la senda que tiene trazada, no esta lejano el plazo para que llegue á la cumbre, y se coloque en primera línea entre los que se dedican al cultivo del arte lírico dramático.—V.

### IMPRESIONES TEATRALES.

No nos equivocamos al suponer que la obra que se anunciaba en el teatro Español con el título de *Bagatela*, era la de Suppé, *Fatinitza*, pues que bajo este nombre la hemos visto anunciada en los carteles. Nos complace que así sea, porque no comprendíamos la necesidad de que se bautizase de nuevo á la protagonista, tanto más, en cuanto esta opereta se ha representado con dicho título en Bélgica, en Francia y en Italia, y no se nos explicaba el por qué no debía hacerse lo mismo en España. Según los anuncios se pondrá en escena durante la próxima semana.

El miércoles se dió la primera representación en esta temporada de la zarzuela *Los mosqueteros grises*, que alcanzó buena interpretación.

Las señoras Aponte y Montagut y los señores Ripoll, Tormo y Beltrami, fueron sumamente aplaudidos durante la representación, por el acierto con que desempeñaron los principales papeles. La señora Montagut cantó con mucho gusto y afinación el vals del segundo acto, alcanzando por ello merecidos aplausos, que no cesaron hasta lograr la repetición del mismo.

Con esta obra ha alternado la *invencible Mascota*.

En el teatro del Tivoli volvióse á cantar el melodrama lírico *La Tempestad*, encargándose de la parte de tenor el señor Rihuet que lo interpretó con acierto.

Dos obras nuevas, en la presente temporada, se han puesto en escena en este teatro durante la semana, *Sueños de oro* y *El tributo de las cien doncellas*.

Ambas han sido bien representadas, y bien recibidas por los habituales concurrentes al teatro del Tivoli.

El lunes último se dió en el teatro de Novedades la última función de la temporada á beneficio del decano de los actores españoles D. José Valero, poniéndose en escena dos producciones en dos actos cada una: *El agente de policía* y *El tío Pablo ó La educación*. Como los papeles de protagonista de ambas comedias se avienen perfectamente á la edad del actor, los interpretó á maravilla, viéndose interrumpido infinitas veces por los aplausos de la numerosa concurrencia que había en el teatro, teniendo que presentarse en la escena al terminar cada una de las obras.

Concluida la representación, y estando aun levantado el telón y los demás actores en escena, el señor Valero se despidió del público, recitando unos sentidos versos.

Entusiastas aplausos y bravos por parte de los espectadores siguieron á las palabras del eminente artista, demostrándole de este modo el público barcelonés la grande estima en que tiene su talento, y la consideración que le merece por su brillante y larga carrera escénica. Más de doce veces hubo de levantarse el telón entre los aplausos incesantes de la concurrencia, siendo muchas las personas que arrojaron á la escena sus sombreros, que el señor Valero recogía muy conmovido.

En el teatro del Buen Retiro cantóse el sábado último la ópera de Flotow, *Marta*, que obtuvo regular interpretación por parte de los artistas encargados de los

principales papeles, señoras Liszt y Aimery, y señores Rubys, Aragó y Viviani, de los cuales diremos que cantaron discretamente; habiéndose distinguido la signora Liszt y los señores Rubys y Aragó, que obtuvieron aplausos.

El lunes púsose en escena *Il Trovatore*, encargándose de la parte de Leonor la signora Ortensia Bazzani, que la dijo á fuer de consumada cantante y de discreta artista, haciéndose aplaudir en el aria y en el terceto del primer acto y en el *miserere* y duo del cuarto. Los demás artistas, bien, como en las anteriores representaciones.

El jueves se repitió *Favorita*, ópera en la que se distingue notablemente el barítono Sr. Aragó, y que el jueves, al igual que en anteriores representaciones, alcanzó dicho artista una entusiasta ovación. La parte de Leonor que cantaba la signora Tetrizzini, fué encomendada á la signora Aimery que salió bastante airoso de su desempeño. Los señores Massimi y Leoni fueron aplaudidos en distintos pasajes de la obra.

Para principios de semana se anuncia la ópera *Ruy Blas*, de Marchetti, y para más adelante la de Verdi, *I due foscari*. Desde el 15 de Setiembre próximo, además de las señoras Merlini y Paolichi, ha escriturado la empresa, al reputado tenor signor Felice Fattorini, que goza de buena reputación en Italia, y del que tenemos las mejores noticias.

En el Circo ecuestre continúan llamando la atención los *Empedrados* por la novedad de sus ejercicios y por la gracia con que los ejecutan.

Para uno de estos días se anuncia el debut de las gimnastas Olga y Kaira.—X.

### Correspondencias particulares de EL COLISEO.

Paris 29 Agosto 1883.

Desde mi última hasta hoy, la atención de los parisienses ha estado entretenida, ocupándose de la grandiosa fiesta que se ha dado á beneficio de los desgraciados de Ischia. Para que los lectores de EL COLISEO tengan de ella conocimiento exacto, copio el artículo, que describiéndola, publicó ayer martes, Mr. Paul Fresnay, ilustrado redactor del periódico *Le Voltaire*, y que dice así:

PARIS.—ISCHIA.

La fiesta de beneficencia que tuvo lugar anteayer en el jardín de las Tullerías para los desgraciados de la isla de Ischia, había tenido precedentes.

Debemos decir, sin embargo, que ninguna de las organizadas hasta ahora nos habían causado tanta sorpresa, porque nunca se había hecho con tanta rapidez.

Cuando se piensa que en menos de veinte días el Comité ha podido acumular en este inmenso jardín tantas diversiones distintas—hasta el punto que ni un solo rincón de las Tullerías ha quedado vacío, y que cada recinto se ha convertido en una pequeña fiesta, improvisada dentro la grande, no podemos menos, que admirar la prontitud con que todo esto se ha llevado á cabo. Todo el mundo ha quedado sorprendido y encantado de tanta magnificencia. Paris es decididamente la maravillosa ciudad de los grandes recursos.

Todo, empero, ha contribuido al éxito de tan encantadora fiesta, cuya iniciativa es debida á la Sociedad franco-italiana, y los honores de la ejecución á la prensa parisien; el tiempo ha sido espléndido durante todo el día; el público ha respondido á los esfuerzos del Comité de una manera digna. Lo recaudado es la más elocuente prueba de ello. La función ha producido la enorme suma de 300,000 francos.

Desde por la mañana, antes de abrir las puertas, la calle de Rivoli, la de las Tullerías, y la plaza de la Concordia presentaban el más animado aspecto. Vendedores de diarios, de billetes de la tómbola, de programas de la fiesta, hacían resonar su gritería en los alrededores del jardín. Los decoradores acababan sus preparativos

pintando en colores las iniciales R. F. sobre los frontis é izaban en lo alto del edificio nuestra bandera.

A las once se abrieron las puertas. Pero hasta las dos no acudió la multitud, que fué inmensa.

Los forasteros izaban por todos lados sus banderas tricolor, mezcladas con las banderas italianas. Sin embargo de los muchos billetes vendidos de la tómbola, los vendedores callejeros no podían satisfacer las demandas.

También se vendieron muchos diarios *Ischia*, que contiene dibujos de renombrados artistas y artículos de MM. Renan, Dumas, Clarette, Isambert, etc., etc., lindos versos de Clovis Hugues, de Silvestre y otros poetas.

Al entrar en el jardín la vista se dirigía al teatro, que se hallaba situado en el fondo, casi en el mismo sitio donde se veían sus ruinas, hace algunas semanas. Ha sido la obra magna de la fiesta.

Parece arte de magia el haber improvisado un palco escénico en pleno aire, compuesto de tres pisos y sobre el cual se ha podido representar una gran pantomima militar, y bailar los principales pasajes del *Exelsior*. Una platea con tres mil sillas ocupa la delantera del teatro. Las obreras han sustituido su tradicional gorra de cintas rosa, por el sombrero de paja de Ischia, que es el adorno de la estación.

El decorado del fondo figura un cielo claro, donde destacan á maravilla los uniformes. Desde lejos se creía ver un hormiguero de *pupazzi*.

El programa anuncia una pantomima militar: El *Vivac* está de fiesta. En efecto, es un verdadero vivac; las huestes están formadas; los uniformes azules y amarillos de los soldados italianos se mezclan con los de los granaderos de la primera República.

La escena cómica de los *remeros*, y el *Gran Rataplan* ejecutado por cuarenta vivanderas y veinte y cuatro clarines, han tenido el mayor y más legítimo éxito.

Todas las primeras partes del Eden señoras Cornalba, Paladino, Lauss, Torri, signori Gasperi, Razoni, etc., quisieron figurar en la pantomima. Nuestro colega Francisco Oswald ha sido el encargado de organizar los innumerables detalles de este maravilloso espectáculo, del que han disfrutado, sentados, ó en pié, cerca de veinte y cinco mil personas.

La primera representación se ha verificado á la una. Ha habido tres durante el día, y tres durante la noche, alumbradas éstas por seis lámparas eléctricas que se hallaban colocadas en las bambalinas.

Efecto maravilloso y éxito completo.

Inmenso gentío también en la *Orangerie*, donde han tenido lugar dos representaciones, una de día y otra de noche, con el concurso de artistas de primera categoría, entre los que citaremos:

Mmes. Judic, Jeanne Granier, Théo, Reichemberg, Marguerite Ugalde, Richard, de la Opera, Réjane, Desclauzas; M. M. Coquelin, mayor y menor, Sivori, Saint-Germain, Christian, etc. A pesar de haber sido olvidado su nombre en el programa, Mlle. Jeanne Granier ha venido expresamente de Deauville para tomar parte en las fatigas de este día.

La *Noce de P.—L.—M.*, ha sido muy bien interpretada por Christian, y la Réjane ha obtenido un ruidoso triunfo.

Citaremos una poesía de Gaston Boissier, que dijo Lambert y que fué aplaudidísima, y después *Conchita*, cantada por Mlle. David.

En este momento ha sucedido un lance inesperado. Mlle. Dupuis iba á entrar en escena, y se apercibe que no había piano.

Hé ahí un instrumento imposible de llevar en el bolsillo y que no crece entre los castaños; pero gracias al celo é inteligencia de M. Bourgeat, uno de los comisarios, se encontró inmediatamente un piano y se empezó el concierto.

Después de la serenata de los *Cuentos de Hoffmann* ejecutada por las señoras Vidal y Dupuis, se ha representado una pantomima inédita titulada *El Pobre Pierrot*, ejecutada por jóvenes de la buena sociedad.

Después las canciones de Judic, la opereta de Bertol Graivil, cantada por la Reichemberg y Coquelin.

Este sainete que no había sido representado hasta hoy más que en las reuniones familiares, obtuvo el domingo un éxito fabuloso.

Una primera audición estaba reservada para los es-

## BAÑOS

llamados de *Tras-Correo*.

Pasaje de la Paz.

BAÑOS GENERALES DE TODAS CLASES

BAÑOS DE VAPOR Y RUSOS

DUCHAS DE GRAN PRESION

Abierto todo el año.

## PIANOS

DE

R. QUERALT,

Rambla de S. José (Flores), 20, entresuelo.

Venta, alquiler,

cambio, reparación y afinación.

## PROBAD EL ANÍS DE LA AURORA

y vereis que es el mejor de todos los anises.

Se vende en los principales cafés, confiterías y droguerías de España y Ultramar.

DEPÓSITO.—Fábrica de Licores

TARRAGÓ Y C.<sup>A</sup>

4, Aurora, 4.—BARCELONA.—4, Aurora 4.

pectadores de la noche. Mlle. Litwinoff que ha de debutar en el Teatro Italiano. La jóven artista tiene apenas diez y ocho años. Es tan bonita como excelente música. Este descubrimiento se debe á Maurel, que la conoció hace tres ó cuatro meses en casa de la baronesa de Vandeul. Cantó la gran ária de la ópera de Massenet, *Erodiade*.

En el Café-concierto se ha recaudado cuanto ha sido posible. Si el local hubiera sido mayor, se hubiera recaudado el triple, pues tuvieron que retirarse á millares los concurrentes.

Hasta las cinco y media y durante la noche cantaron Mlles. Duparc, Demay, Juana, Zélie Well; M. M. Paulus, Debailleul, Reval Sulbac, Gilbert y muchos otros artistas del Alcázar, del Eldorado y de los Embajadores.

Las Sociedades de gimnastas del Sena se habian ofrecido espontáneamente á prestar su concurso, ofrecimiento que fué aceptado inmediatamente por el Comité.

Uno de los comisarios generales recibió al entrar á los bravos gimnastas, cuyos trajes de colores chillones formaban una de las alegres notas de la fiesta.

Después de dos horas de ejercicios, que fueron calorosamente aplaudidos, los gimnastas desfilaron, al son de los clarines, que tocaban la *Marsellesa*, por delante del Comité.

Entre las sociedades que asistieron citaremos: *La Gauloise; la Fraternelle; l'Ancienne; l'Independante; les Sans Souci; l'Union de la Villette; la Celtique d'Yory; la Vigilante de Boulogne; la Sentinelle; la Lutèce; les Amis du Progrès; l'Avenir du XI.º arrondissement; la Charentounaise; la Jeunesse républicaine; la Libre; la Vedette de Malacoff; la Vaillante de Clichy; la Patriote de Sceaux; la Réforme*.

Nuestro colega M. Isambert, que formaba parte del Comité, dirigió á estas Sociedades una patriótica alocucion que entusiasmó á las masas.

Como siempre, las tiendas alineadas al rededor del gran estanque, eran uno de los mayores atractivos de la fiesta.

Eran en número de veinte y ocho, verdaderas obras de arte dibujadas por Dick y Lonlay, y construidas por Floury, director del Châtelet, y adornadas por el mueblista de dicho teatro.

En lugar de la forma cuadrada, que es la que se emplea ordinariamente, éstas presentaban un aspecto totalmente distinto; figuraban inmensos paraguas de muchos colores, cuyos remates estaban guarnecidos de frutos; ó simplemente aparadores con guirnaldas, cubiertos por una vela de lona. Otras representaban castillos en miniatura; el golpe de vista era encantador.

Allí las actrices más bonitas dirigian á las masas graciosas sonrisas; encuentren Vds. el medio de resistir á las seducciones de una mujer bonita que implora la caridad para aliviar un infortunio tan grande como el de las víctimas de Ischia. Así es, que se reúne la multitud á su alrededor, y la recaudacion, á juzgar por las monedas que recogieron en sus bolsillos, fué de las más cuantiosas.

Mlle. Réjane, vendedora entusiasta, llegó de las primeras. Habia dirigido ella misma los últimos detalles del decorado de su tienda. Un dibujante de talento ejecutó, especialmente para ella, una muestra humorística que decia: *American Driks.—Réjane's House*. Encima una série de dibujos del género Kate-Gruneway.

No lejos de ésta se encontraban las tiendas de Mme. Judic, de Mlle. Louise Longhi, que recaudó más de 1,000 francos, de M. Christian, de los artistas del Châtelet, de Mlle. Devoyod, que no puede dar abasto,—tanto la asedian,—á la venta de flores y periódicos; de los artistas del Gimnasio y del Palais-Royal, que corrian presurosos á depositar los fondos en manos del Comité para no sucumbir al peso de tanto dinero.

Citemos además á Mmes. Dudley y Fayolle de la Comedia Francesa y á los artistas del Odeon.

En todas partes una animacion encantadora. La ingenuidad brilla en los semblantes de las vendedoras. Se compra. Se compra hasta con profusion. Se organizan pequeñas tómbolas; se ganan lindas cosas, *bebés* chinos, sombrillas, paraguas y fruslerias.

Una magnífica tienda de abanicos y artículos de París estaba reservada para los artistas de la Opera. Mademoiselles Marie Hamann y Lotwinoff. Las artistas del Vaudeville tienen una angarilla, los discípulos del Con-

servatorio venden objetos chinoscos unos, y otros tabaco; una jóven y bonita brasileña, Mlle. Plantier, vende abanicos; en fin, Jeanne Granier vende panales de miel, que los compradores le arrancan de las manos, viéndose embarazada para atender á los pedidos.

Su tienda estaba colocada á corta distancia del estanque, y era á menudo rociada por una ligera lluvia procedente del surtidor, que el viento arrojaba en aquella direccion. Este inconveniente, se convirtió en ventaja, atendido el calor de la estacion.

No olvidemos citar la angarilla del Gran-Hôtel á cargo de Mmes. Invernizzi, Montchanin, Fatou, Keller, Romber Ottolini, Anet y Testu del baile de la Opera. La parte artística y campesine de la fiesta hizo tambien honor á los Comisarios encargados de organizarla, pues fué de las más brillantes. Habia á centenares barracas y teatros al aire libre. Parecia una gran feria de Neuilly — comprendidos los circos y las fieras.

Aquí y allá, en el jardín, en las avenidas, debajo de los árboles, titiriteros y atletas organizaban funciones á su beneficio, haciendo tambien pingües ganancias y alcanzando igual éxito que sus grandes colegas.

Todavía nos quedan por narrar los espectáculos nocturnos.

Pero qué podríamos añadir, sino, que la multitud era mayor, si cabe, que durante el día; y que las iluminaciones, compuestas de luces eléctricas y de grupos de vasos con los colores franceses é italianos, presentaban un aspecto imposible de describir.

Hubo fuegos artificiales, dirigidos por Ruggieri; tres veces fueron iluminados los jardines por luces de bengala.

El ramillete final representaba la Francia dando la mano á la Italia; el efecto ha sido maravilloso, y una salva de aplausos ha estallado en todas partes.

Una verdadera magia, en un gran cuadro, inusitadamente animado.

En resumen, una fiesta admirable, digna en todo de París.—Por la copia.—E.

## NOTICIAS.

El teatro Principal abrirá sus puertas el 1.º de Octubre con la compañía de opereta italiana que dirige el signor Franceschini, que actuará en dicho teatro durante la temporada de otoño.

Para las fiestas de Navidad se representarán las magias que ya anunciamos en uno de nuestros números anteriores, bajo la direccion del primer actor cómico D. Gabriel Sanchez de Castilla, que empezará á actuar el 27 del próximo Octubre, en cuyo día se abrirá el Gran Teatro del Liceo completamente restaurado.

Todavía no se ha decidido cuál será la ópera que se cantará el día de la apertura.

Dice *El Liberal* de Madrid que la señora Tubau de Palencia, continuará formando parte de la compañía dramática del señor Mario que debe trabajar desde el otoño en el teatro de la Comedia de Madrid, y en la temporada de Pascua en el Teatro Principal de esta ciudad.

He ahí el Programa de los festejos que se celebrarán en esta capital durante las próximas ferias y fiestas de Nuestra Señora de las Mercedes:

El día 23, por la noche, serenata por las músicas de la guarnicion en diversos puntos de la ciudad, previa siempre la venia del Excmo. señor Capitan general.—Día 24: Por la mañana, á las diez, solemne funcion religiosa en la iglesia titular; por la tarde, colocacion de la primera piedra del monumento dedicado al Excelentísimo señor marqués de Comillas é inauguracion del mercado de la Barceloneta. Por la noche, concierto vocal é instrumental en la plaza de la Constitucion, colocándose dos coplas ampurdanesas en diversos sitios de la ciudad.—Día 25: Por la mañana, se dará principio á las obras del mercado de la derecha del Ensanche, se aprobará la apertura y urbanizacion de la calle de las Cortes hasta Hostafranchs, y se verificará la colocacion de la primera piedra del mercado del expresado distrito. Por la tarde, inauguracion del hipódromo construido por la Sociedad del «Fomento de la cria caballar de Cataluña,» en las inmediaciones de Casa Antunez, verificándose la primera de las carreras de caballos que tendrán lugar durante las fiestas. Por la noche,

concierto vocal é instrumental en la Plaza de la Constitucion, situándose dos coplas ampurdanesas en otras dos plazas.—Día 26: Por la mañana, colocacion en la Galeria de catalanes ilustres de los retratos de los eminentes patricios general Manso, conde de Llobregat, del cronista Muntaner y del escultor Campeny. Por la tarde, solemne distribucion de premios á los alumnos de las escuelas públicas municipales; por la noche, concierto vocal é instrumental por las Sociedades Clavé en la plaza de la Constitucion, estableciéndose las coplas ampurdanesas en otros sitios públicos. Iluminacion de la Rambla y demás sitios públicos de costumbre; adorno de la fachada de las Casas Consistoriales, regatas y cucañas en el puerto, etc., etc.»

Además habrá corridas de toros en los días 23 y 24, lidiándose por las cuadrillas de Lagartijo y Frascuelo toros de las ganaderías del Duque de Veraguas y del Conde de la Patilla. Será la primera vez que maten juntos en nuestra Plaza las dos notabilidades del toreo que hoy tenemos en España.

El miércoles pasó al Hipódromo una comision facultativa del ferro carril de Villanueva para escoger el terreno en el cual deberá construirse un apeadero para los días en que haya carreras.

El actor D. Antonio Vico que cobró 100 pesetas diarias el año pasado en el teatro Español de Madrid, ha pedido 125 para la próxima temporada, y aún se ha quedado corto, si atendemos á que la señora Mendoza Tenorio, amen de un sueldo crecidísimo, ha exigido un adelanto de 2,500 pesetas, reintegrables el último día de la temporada.

El empresario de dicho teatro, D. Felipe Ducazal, que no quiere sentar plaza de primo, no ha querido avenirse á estos contratos, que bien pueden calificarse de leoninos, si se tiene en cuenta que el teatro Español de la Corte es de muy reducidas dimensiones; suponiendo que estuviera lleno todas las noches, apenas produce diariamente 2,000 pesetas; y á ser los demás actores y actrices tan exigentes como Vico y la Mendoza, no bastaría esta cantidad para pagarles las quincenas.

En el mes de Mayo próximo abrirá su Exposicion la ciudad de Turin, dándose con este motivo algunas representaciones extraordinarias en aquel teatro Reggio, para las cuales se ha contratado á la célebre cantante Elvira Repetto-Trisolini, y al eminente tenor Julian Gayarre para cantar la ópera del inmortal Bellini *I puritani*.

Se anuncian grandes novedades en Niza para el próximo invierno, durante la Exposicion; entre otras la representacion en italiano de la ópera de Leo Delibes *Lakmé*, para lo cual está en tratos el empresario Taddei con Mlle. Van-Zandt y con la signora Feliciano Tancini, jóven italiana que empieza su carrera artística bajo los mejores auspicios.

El baritono Paolo Lhérie, que tantos aplausos alcanzó en nuestro Teatro Lírico (Sala Beethoven) durante la última temporada de otoño, ha sido escriturado para el teatro de la Scala de Milan, temporada de 1883-1884, para cantar la ópera *Don Carlos*, del maestro Verdi.

El empresario Mapleson ha escriturado para la próxima temporada de Nueva-York á la eminente cantante signora Etelka Gerster.

La célebre cantante Bianca Donadio, tan festejada por nuestro público durante las repetidas temporadas que ha cantado en esta capital, ha sido escriturada para dar varias representaciones extraordinarias en el teatro Costanzi de Rosal durante el próximo otoño, y para el teatro italiano de Paris, desde 1.º de Abril.

Los periódicos de San Petersburgo anuncian la representacion de dos óperas nuevas en los teatros de aquella capital. Una del compositor Tchaikowski, titulada: *Mazeppa*, que será cantada en ruso, y la de Antonio Rubinstein, titulada: *Neron*, que se cantará en italiano y tendrá por intérpretes á la Durand y Repetto, al tenor Sylva y al baritono Cotogni.

Algunas noticias de espectáculos en los teatros alemanes:

Gran Opera de Berlin.—*Ondine*, ópera de Lortzing.

—*Lakmé*, ópera de Leo Delibes.

Teatro de Colonia.—*Esmeralda*, ópera de Thomas.

—*Lakmé*, ópera de Leo Delibes.

Hamburgo.—*Salamite*, ópera de Rubinstein.—*Colombia*, ópera de Muckensie.

Francfort, Dresde, Munich, Leipzig y Praga.—*Lakmé*, ópera de Leo Delibes.

—*Brème*.—*Mignon*, ópera de Thomas.

## LA UNIVERSAL.

10, Conde del Asalto, 10.

GRAN BAZAR DE ROPAS HECHAS Y Á LA MEDIDA.

Sobretodos, chaqués, americanas, etc., etc.  
Especialidad en el corte.

PRECIOS REDUCIDOS.

10, Conde del Asalto, 10.

## TIENDA DE VARIOS GÉNEROS.

M. JULIÁ Y TRUÑO,

27, calle del Hospital, 27.

Botones, cintas, terciopelos, alfileres, hilos, algodones, trenzas, ganchitos, puntillas, guipures, rizados, agujas, agremanes, novedades, etc., etc.—CROCHET.

Hilos especiales de la casa con privilegio en colores y crudos.

## FÁBRICA DE CHOCOLATES

DE

FRANCISCO FORTUNY,

calle de la Princesa, 55.—Barcelona.

Se confeccionan moliendas particulares.—Cafés, tés y azúcares á precios limitados.—Especialidad en la elaboracion de aguanaf, jarabes, horchatas refrescantes y de recreo.  
Se sirven los pedidos á domicilio.

\*\* En el teatro imperial de Viena se estrenará la ópera *Tristan*, ejecutándose luego *Lakmé* y el baile de espectáculo de Widor, Cooper y Mérante titulado *Korrigane*, que también será puesto en escena en Varsovia y en Buda-Pesth.

### ESPECTÁCULOS DE LA SEMANA.

#### TEATRO ESPAÑOL.

Día 25. Bocaccio.  
» 26 y 27. La Mascota.  
» 28 y 29. Los mosqueteros grises.  
» 30 y 31. La Mascota.

#### TEATRO DEL TÍVOLI.

Día 25. Sueños de oro.  
» 26. T.—Barba Azul.—N.—Sueños de oro.  
» 27, 28 y 29. Sueños de oro.  
» 30 y 31. El tributo de las cien doncellas.

#### TEATRO DE NOVEDADES.

Día 25. Baltasar.  
» 26. T.—Baltasar.—N.—La carcajada.—Los dos viejos.  
» 27. Última de la temporada.—Un agente de policía.—El tío Pablo ó La educación.

BUEN RETIRO.  
Día 25. Marta.  
» 26. T.—L'Ebreá.—N.—Marta.  
» 27. Il Trovatore.  
» 28. Macbeth.  
» 29. Marta.  
» 30. La Favorita.  
» 31. Il trovatore.

#### CIRCO ECUESTRE BARCELONÉS.

Todas las noches, principales artistas y los EMPEDRADORES.

#### ARTISTAS ESCRITURADOS POR LA AGENCIA «EL COLISEO».

##### Para el teatro del Buen Retiro.

ORTENSIA BAZZANI, prima donna soprano.

En combinacion con la agencia «Asmodeo» de Milan.

MARÍA LEOPOLDA PAOLICHI, prima donna contralto.  
FELICE FATTORINI, primer tenor absoluto.

En combinacion con la agencia «L' Araldo» de Florencia.  
JULIA MERLINI, prima donna soprano ligera.

#### ARTISTAS DISPONIBLES.

MATILDE WILLIAMS, primera tiple de zarzuela, con estenso repertorio.

CONCEPCION PEREZ, característica de zarzuela.  
EDUARDO DEL RIO, maestro concertador y director de orquesta.

ROSINA VALERIANI, celebrada prima donna dramática.  
JUANA TRESOLS, distinguida prima donna soprano, que posee escogido repertorio.

ENCARNACION PRADESI, prima donna soprano, muy aplaudida en varios teatros de España y del Extranjero.

MARÍA QUINTANA DE CATALÁ, primera tiple de zarzuela, con repertorios castellano y catalán.

DOLORES SUGRAÑES, distinguida dama joven con numeroso repertorio.

CONCEPCION MALDONADO, distinguida primera tiple de zarzuela que ha sido aplaudida en los principales teatros.

JULIAN SUGRAÑES, galán joven.

ELISA POCOVÍ, contralto y primera tiple comica, que tiene un estenso repertorio de zarzuelas; se halla, libre de compromiso, en Valencia, calle del Puerto, 17.

JAIME ESTAPÉ, primer tenor de ópera italiana.

Las empresas pueden dirigirse á las oficinas de la Agencia EL COLISEO, Pelayo, 34, Barcelona.

Imp. de los Sucesores de Ramirez y C.<sup>a</sup>—Barcelona.

### GRAN CASA VINÍCOLA ITALIANA.

DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES CAPITALAS DE ESPAÑA.

Representante en Barcelona:

**D. LUIS ZAGRI,**

Calle de Córtes (Gran Vía), núm. 256, piso 3.<sup>a</sup>

Clases y precios de vinos, á domicilio:

Vino Chianti..	Botella,	17	reales.
Id. Id.	Medio frasco,	8 1/2	»
Id. Barolo.			
Id. Nebbiolo.	Botella,	40	»
Id. Barbera.			
Id. Asti rosso da pasto.	Id.	8	»
Id. Asti blanco espumoso.	Id.	16	»
Vermouth de Turin.	Id.	40	»

EXPEDICIONES A PROVINCIAS.

Tomando 12 botellas ó más, se hace 12 p. % de descuento.

### EL SIGLO ILUSTRADO.

Canuda, 6.—BARCELONA.—Bot, 25.

Suscripciones y Comisiones bibliográficas, á cargo de

**ALFREDO PALLARDÓ GUILLOT.**

Libros de lance, encuadernaciones, etc., papelería, etcétera, tipo-litografía, facturas, programas, memorandums.

### RELOJES.

VENTA A PRECIOS DE FABRICA

Máquinas aseguradas de 5 á 25 años, inmenso surtido en todas las clases.

**BAZAR PARISIEN.**

35, Rambla del Centro, al lado del Pasaje de Bacardi.

### HOJALATERIA

DE

**JAIME PONSETÍ.**

calle Buensuceso, 12. Barcelona

Empresa en toda clase de trabajos del arte.—Especialidad en la colocación de cañerías para agua y gas.—Vidrios de todas clases.

### Sastrería LA ESPAÑOLA,

Escudillers, 6.

NOVEDAD, ELEGANCIA Y ECONOMIA.

Trajes completos confeccionados en DOCE horas.

### PELUQUERIA

**DE P. PONS Y PONSETÍ.**

Mendizabal, 6, Barcelona.

Gran surtido de pelucas y postizos para teatros.



### INSENSIBILIZADOR ALBERTO DUFRESNE.

Estraccion, orificacion y colocacion de dientes sin dolor.

Nuevo sistema de Orificacion.

Rambla de Canaletas, número 4, principal.

### RELOJERÍA Y JOYERÍA

DE

**J. MARTÍ.**

Calle de Fernando VII, núm. 2.

### SASTRERIA PARA TEATROS

DE

ENCARNACION VASALLO MALATESTA Y C.<sup>a</sup>

Conde del Asalto, 14, principal.

### CARPINTERÍA

DE

RICARDO MAGDALENA É ISIDRO OBIOLS.

Rambla de Cataluña, 61.

ESPECIALIDAD

en butacas para teatros.

Calle Lealtad, n.º 18, Ronda S. Pablo, 14<sup>a</sup>  
BARCELONA. **E. TARASCÓ.** BARCELONA.

TALLER DE ESCULTURA Y ATREZO.

Especialidad en adornos de carton, para decorar salones, teatros y cafés.

Dicho taller cuenta con todos los elementos que exige este género de industria en arte y decoracion. En el mismo se han construido los atrezos de todas las mágias y bailes de espectáculo hasta hoy representados en nuestros primeros teatros, como tambien los carros alegóricos de las cabalgatas de carnaval, enanos y gigantes.—ATREZO DE TEATROS PARA ALQUILAR.

### ARCHIVO DE MÚSICA

DE

**J. FERRER DE CLIMENT.**

Calle Xuelá, n.º 15, 2.º—Barcelona.

Las Empresas de ópera pueden dirigir á esta casa sus demandas de partituras y música de orquesta.

Representante de la casa editorial Tito di Gio. Ricordi, de Milan.

### ARCHIVO Y COPISTERÍA

DE MÚSICA DE ZARZUELA

DE EDUARDO DEL RIO,

Calle Pelayo, 63, 4.º—MADRID.

Las comedias catalanas en un acte **LA PEDRA FILOSOFAL** y **DINERS Ó LA VIDA!** escritas per Simon de l'Ombra, se venen en las librerías de la Viuda Bartumeus (carrer de Fernando VII) y de Eudalt Puig (Plassa Nova).

PREU, 1 PESETA.

### JOSEFA GARCÍA,

MODISTA

DE VESTIDOS Y SOMBREROS,

Fernando VII, 43 y 45, 2.º 2.<sup>a</sup>

FABRICA DE ESTERAS Y PERSIANAS

DE

**GERVASIO AMAT,**

CON REAL PRIVILEGIO.

Archs, núm. 1, y Boters, núm. 23.

Alfombras nacionales y extranjeras, felpillas, encerados para buques.

**ANTIGUA Y ACREDITADA FÁBRICA DE TRASPARENTES,**  
Calle de la Morera, 6, 1.º, segunda travesía de la calle del Hospital, entrando por la Rambla derecha.—Especialidad en los expresos.—Por mayor y menor.—Precios económicos.